

CLAUDE DEBUSSY



12 Pièces pour Orgue

TRANSCRIPTIONS



Prix net

DURAND & C^{ie}, Éditeurs, Paris

4, Place de la Madeleine, 4

United Music Publishers Ltd. Londres.

Elkan-Vogel Co., Philadelphia, Pa (U. S. A.)

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés

Copyright by Durand et Cie, 1911

MADE IN FRANCE
IMPRIMÉ EN FRANCE

Index



	Pages
1. 1 ^{re} Arabesque	1
2. 2 ^{me} Arabesque	8
3. La Cathédrale engloutie	16
4. En bateau	22
5. Cortège	28
6. Menuet	35
7. Ballet	41
8. Prélude de la Damoiselle élue	49
9. Le Petit Berger	53
10. La Fille aux Cheveux de Lin	55
11. Andante du Quatuor	58
12. Prélude de l'Enfant Prodigue	65



PREMIÈRE ARABESQUE



Transcription pour Orgue
par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

Indication des jeux { RÉCIT Flûte de 8. Gambe de 8
G^d ORGUE Flûte de 8
PEDALE Bourdon de 8

Prepare { SWELL Flute 8. Gamba 8
GREAT Flute 8
PEDAL Stop. Diapason 8

Andantino con moto

MANUALE

p G^d ORGUE GREAT

RÉCIT SWELL

G^d O. GREAT

PEDALE

Rit. a Tempo

pp

8 1 4 1 3

poco a poco cresc.

sempre cresc. e string

This system contains three staves of music. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music features a melodic line in the upper staves and a rhythmic accompaniment in the lower staves. The instruction "sempre cresc. e string" is written above the middle staff.

Rit. a Tempo p

This system contains three staves of music. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. The key signature has three sharps. The music includes a melodic line and a rhythmic accompaniment. The instruction "Rit." is above the first measure, "a Tempo" is above the second measure, and "p" is below the second measure.

Rit. p

This system contains three staves of music. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. The key signature has three sharps. The music includes a melodic line and a rhythmic accompaniment. The instruction "Rit." is above the third measure, and "p" is below the third measure.

a Tempo Rit. p

This system contains three staves of music. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. The key signature has three sharps. The music includes a melodic line and a rhythmic accompaniment. The instruction "a Tempo" is above the first measure, "Rit." is above the second measure, and "p" is below the second measure.

poco mosso

First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first measure has a dynamic marking *p*. The second measure contains the instruction **RECIT SWELL**. The third measure has a dynamic marking *cresc.*. The notation includes various note values, rests, and slurs.

Second system of musical notation, continuing from the first system. It features the same three-staff layout and key signature. The notation continues with complex melodic and harmonic lines across the staves.

Third system of musical notation. It includes the same three-staff layout. A dynamic marking *p* appears in the second measure of the grand staff. The notation shows intricate rhythmic patterns and phrasing.

G^dO. { Bourdon de 8
ajoutez } Salicional de 8
GREAT { Stop. Diap. 8
add } Salicional 8

Tempo rubato (un peu moins vite)

Fourth system of musical notation. It features the same three-staff layout. A dynamic marking *p* is present. The notation includes various note values, rests, and slurs, with some notes marked with accents. The system concludes with a double bar line.

Mosso

Claviers accouplés
Keyboards coupled

ajoutez Bourdon de 16
add Stop. Diapason 16

ajoutez Montre de 8
add Open Diap. 8

Risoluto

Musical score for the first system, featuring treble and bass staves with various notes and rests.

Ped. accouplées au 1^{er} Clav.

Ped. coupled with 1st Keyboard

Rit.

désaccouplez Clav.

Keyboards uncoupled

Musical score for the second system, including a 'RÉCIT SWELL' section with 'dim. molto' marking.

ôtez { Montre
Salicional
Bourdon

désaccouplez Ped. *Ped. uncoupled*

ôtez Bourdon de 16. *Stop. Diap. 16 in*

Open diap.
Salicional } in
Stop. Diap.

(RÉCIT Flûte de 8. Gambe de 8)
(SWELL Flute 8. Gamba 8)

1^o Tempo

Musical score for the third system, starting with 'più dim.' and 'p' markings.

(1^{er} Clavier. Flûte de 8)
(1st Keyboard. Flute 8)

(Bourdon de 8)
(Stop. Diap. 8)

Rit.

Musical score for the fourth system, featuring a 'Rit.' section with fingerings indicated.

a Tempo

pp

poco a poco cresc.

sempre cresc. e string.

Rit. **a Tempo**

p

ajoutez Bourdon de 8
add Stop. Diap. 8

RÉCIT
SWELL

ajoutez Bourdon de 16
add Stop. Diap. 16

First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff below. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The first staff has a melodic line with slurs and ties. The second staff has a rhythmic accompaniment. The third staff has a simple bass line. A *dim.* marking is present in the first staff, and a fingering sequence 1 3 4 1 is shown at the end of the first staff.

Second system of musical notation. It consists of three staves. The first staff has a melodic line with slurs and ties, with a *2* above the first measure and a *1* above the second measure. The second staff has a rhythmic accompaniment. The third staff has a simple bass line. The text *ôtez Gambe* and *Gamba in* is written in the first staff. The text *piu dim.* is written in the second staff, and *p* is written in the third staff. Below the staves, the text *ôtez Bourdon de 16* and *Stop. Diap. 16 in* is written.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The first staff has a melodic line with slurs and ties. The second staff has a rhythmic accompaniment. The third staff has a simple bass line. The text *ôtez Flûte* and *Flute in* is written in the first staff. The text *pp* is written in the second staff.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The first staff has a melodic line with slurs and ties. The second staff has a rhythmic accompaniment. The third staff has a simple bass line. The text *pp* is written in the second staff.

DEUXIEME ARABESQUE



Transcription pour Orgue.
par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

Indication des jeux	{	RÉCIT	Flûte harm. de 8	Prepare	{	SWELL	Harmonic Flute 8
		G ^d ORGUE	Bourdon de 8			GREAT	Stop. Diapason 8
		PEDALE	Bourdon de 8			PEDAL	Stop. Diapason 8

Allegretto scherzando

RÉCIT
SWELL

MANUALE

p et léger

G^d ORGUE
GREAT

dim.

PEDALE

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff with a grand staff. The treble clef staff contains a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth notes. The bass clef staff contains a simpler accompaniment with some rests. The dynamic marking *pp* is placed above the treble staff.

p *mf* *p*

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef staff with a grand staff. The treble clef staff has a melodic line with some slurs and accents. The bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamic markings *p*, *mf*, and *p* are placed above the treble staff.

ajoutez Gambe de 8
add Gamba 8

mf *mf*

Third system of musical notation, featuring a bass clef staff with a grand staff. The bass clef staff contains a melodic line with some slurs. The grand staff contains a steady accompaniment. The dynamic marking *mf* is placed above the bass staff. Text instructions "ajoutez Gambe de 8" and "add Gamba 8" are placed above the staff.

p
RÉCIT
SWELL

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff with a grand staff. The treble clef staff contains a melodic line with some slurs. The bass clef staff contains a steady accompaniment. The dynamic marking *p* is placed above the treble staff. The text "RÉCIT" and "SWELL" are placed above the treble staff.

First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass staff. The music is in G major. The first two measures feature a *cresc.* (crescendo) marking. The third measure begins with a *f* (forte) dynamic. The melody is primarily in the right hand of the grand staff, with some accompaniment in the left hand and the separate bass staff.

Second system of musical notation, continuing from the first. It features the same three-staff layout. The dynamics transition from *f* to *dim.* (diminuendo) in the second measure, and finally to *molto dim.* (molto diminuendo) in the third measure. The melodic line continues across the staves.

Third system of musical notation, featuring performance instructions. Above the first staff, it reads "RÉCIT Fl. 8. Gambe 8" and "SWELL Fl. 8. Gamba 8". Below the first staff, it says "1^{er} Clav. ajoutez Fl. 8. *pp*" and "1st Keyboard add Fl. 8". Below the second staff, it says "1^{er} Clavier. Fl. 8. Bourdon 8" and "1st Keyboard. Fl. 8. Stop. Diap. 8". The music continues with a recitative-like texture.

Fourth system of musical notation, starting with the instruction "Claviers accouplés" and "Keyboards coupled". The music is marked *più f* (pizzicato forte) and ends with a *dim.* (diminuendo) marking. The texture is more complex, involving the coupled keyboards and the separate bass staff.

ajoutez Montre de 8
add Open Diap. 8

Musical score system 1, first system. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass staff. The music is in G major. The first two measures of the grand staff are marked *p* and *pp*. The third measure of the grand staff is marked *p* and features a triplet of eighth notes. The separate bass staff has a few notes in the first two measures.

Ped. ajoutez Bourdon de 16
Ped. add Stop. Diap. 16

Musical score system 2, second system. It consists of three staves. The grand staff continues with a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a *p* dynamic marking. The separate bass staff has a few notes in the first two measures.

Musical score system 3, third system. It consists of three staves. The grand staff features a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a *cresc.* marking, then a *sf* marking, and finally a *p* marking. The separate bass staff has a few notes in the first two measures.

ôtez Montre
Open Diap. in

Musical score system 4, fourth system. It consists of three staves. The grand staff features a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a *p* dynamic marking. The separate bass staff has a few notes in the first two measures.

12

p

Claviers **RÉCIT**
désaccoup. **SWELL**

ôtez Gambe de 8
Gamba 8 in

Keyboards uncoupled

dim. molto

ôtez Flûte de 8
Flute 8 in

1^{er} Clavier
1st Keyboard

ôtez Bourdon de 16
Stop. Diap. 16 in

a Tempo
(**RÉCIT** Flûte harm. de 8)
(**SWELL** Harmonic Flute 8)

p
(1^{er} Clavier. Bourdon de 8)
(1st Keyboard. Stop. Diap. 8)

(Ped. Bourdon de 8)
(Ped. Stop. Diap. 8)

sf

The first system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a complex melodic line with sixteenth and thirty-second notes. The middle staff is in treble clef and provides harmonic support with chords and some melodic fragments. The bottom staff is in bass clef and contains a simple bass line with quarter and eighth notes.

The second system continues the piece with three staves. The top staff features a melodic line with dynamic markings of *mf* and *p*. The middle staff provides harmonic accompaniment. The bottom staff has a bass line with some rests and quarter notes.

The third system consists of three staves. The top staff has dynamic markings of *mf* and *p*. The middle staff includes performance instructions: *en diminuant*, **RÉCIT**, and **SWELL**. The bottom staff continues the bass line.

The fourth system consists of three staves. The top staff begins with the instruction *più dim.* and features a melodic line with a descending contour. The middle and bottom staves provide harmonic and bass support.

ajoutez Bourd de 16
add Stop. Diap. 16

Meno mosso

(RÉCIT)
(SWELL)

pp

1^{er}Clav. ajoutez Fl. de 8

1st Keyboard add Fl. 8

1^{er}Clav ajoutez
Gambe de 8
Montre de 8

1^{er}Clavier-Fl. 8- Bourdon 8- Gambe 8- Montre 8

1st Keyboard-Fl. 8- Stop. Diap. 8- Gamba 8- Open Diap. 8

p

1st Keyboard add
Gamba 8
Open Diap. 8

Ped. accouplés au 1^{er} Clav.
1st Keyboard with Ped. coupled

cresc.

più cresc. *molto cresc.* **Rit.**

a Tempo

1^{er} Clav. ajoutez - Bourdon de 16
1st Keyboard-add. Stop. Diap. 16

f

1^{er} Clav. ajoutez Prestant
1st Keyboard-add. Principal

ff *dim.*

ôtez } Prestant
 } Montre

Principal }
Open Diap. } in

Ped. désaccoup.
Ped. uncoupled

ôtez Bourdon de 16
Stop. Diap. 16 in

ôtez Gambe
Gamba in

p *pp* *ppp*

LA CATHÉDRALE ENGLOUTIE

extrait des Préludes

Transcription pour Orgue
par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

Indication des jeux	{	RÉCIT	Salicional de 8 p. Flûte douce de 4 p.	Prepare	{	SWELL	Salicional 8 Soft Flute 4
		G ^d ORGUE	Bourdon de 8 p. Bourdon de 16 p.		GREAT	Stop Diapason 8 Stop Diapason 16	
		PEDALE	Bourdons de 8 et 16 p.		PEDAL	Stop Diapason 8 and 16	

Profondément calme (dans une brume doucement sonore)

MANUALE

RÉCIT G^d ORGUE
SWELL GREAT

RÉCIT G^d O.
SWELL GREAT

pp très soutenu

G^d ORGUE
GREAT

PEDALE

RÉCIT G^d O.
SWELL GREAT

Doux et fluide

RÉCIT G^dO.
SWELL GREAT

pp *pp (sans nuances)*

Peu à peu sortant de la brume

RÉCIT G^dO.
SWELL GREAT

sempre pp *p marqué* *pp*

RÉCIT. G^dO.
SWELL. GREAT

RÉCIT G^dO.
SWELL GREAT

RÉCIT G^dO.
SWELL GREAT

p marqué *pp* *p*

RÉCIT. G^dO.
SWELL. GREAT

accouplez Ped. au G^d Orgue
Great with Ped. coupled

Augmentez progressivement (Sans presser)

ajoutez Flûte de 8 Gambe de 8
add Flute 8 and Gamba 8

ajoutez Montre de 8
add Open Diapason 8

ajoutez Prestant
add Principal

Ped. ajoutez Montre de 16 p.
Ped. add Open Diapason 16

G^d ORGUE. ajoutez Anches de 8 p.
GREAT. add Reeds 8

G^d ORGUE. ôtez les Anches
GREAT. Reeds in

Ped. ôtez Montre de 16 désaccouplez
Ped. uncoupled Open Diapason 16 in

ôtez Prestant
Principal in

ôtez Montre
Open Diapason in

ôtez Gambe
Gamba in

ôtez Flûte
Flute in

ajoutez Gambe de 8 p.
add Gamba 8

Bourdon de 8 et 16 p.
Stop Diapason 8 and 16

Un peu moins lent (Dans une expression allant grandissant)

RÉCIT. Salicional 8 p. Flûte douce 4 p. -SWELL. Salicional 8 Soft Flute 4
G^d ORGUE. Bourdon de 8 et 16 p. Gambe de 8 p. -GREAT. Stop Diapason 8 and 16 Gamba 8

ajoutez Flûte de 8 p.
add Flute 8

ajoutez Montre de 8 p.
add Open Diapason 8

ajoutez Prestant
add Principal

ajoutez Anches de 8 p.
add Reeds 8

Ped. accouplées au G^d Orgue
Great with Ped. coupled

ôtez les Anches
Reeds in

ôtez {Prestant .Principal
Montre .Open Diapason} in

ôtez Flûte
Flute in

molto dim.

p

p

Pedales désaccouplées
Pedal uncoupled

pp

RÉCIT. Salicional et Flûte 8 p. .SWELL. Salicional and Flute 8
G^d ORGUE. Bourdon de 8 et 16 p. .GREAT. Stop Diapason 8 and 16

ôtez Gambe
Gamba in

au Mouvt

RÉCIT
SWELL *pp* comme un écho de la phrase entendue précédem.^t

G^d O.
GREAT

pp
flottant et sourd.

Ped. Bourdon de 8 et 16 p.
Ped. Stop Diapason 8 and 16

First system of musical notation, featuring a grand staff with three staves. The top staff contains chords, the middle staff contains a melodic line, and the bottom staff contains a rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the grand staff from the first system.

au RÉCIT ôtez Fl. de 8 mettez Fl. douce de 4 p.
 SWELL Flute 8 in add Soft Flute 4

Third system of musical notation, including performance instructions and dynamic markings.

più pp *pp dans la sonorité du début*

RÉCIT SWELL G^dO. GREAT RÉCIT SWELL G^dO. GREAT

RÉCIT SWELL G^dO. GREAT

Fourth system of musical notation, concluding the page with repeated performance instructions.

RÉCIT SWELL G^dO. GREAT RÉCIT SWELL G^dO. GREAT

RÉCIT SWELL G^dO. GREAT RÉCIT SWELL G^dO. GREAT

22
EN BATEAU



Transcription pour Orgue
par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

Indication des jeux { RÉCIT Gambe de 8 p.
G^d ORGUE Flûte de 8 p.
PÉDALE Bourdon de 8 p.

Prepare { SWELL Gamba 8
GREAT Flute 8
PEDAL Stop. Diapason 8

Andantino

RÉCIT
SWELL

MANUALE *pp*
G^d O.
GREAT

PÉDALE

toujours RÉCIT
(SWELL)

RÉCIT
SWELL

1^{er} CLAV.
1st KEYB.

mf

dim.

p

pp

mf

dim.

RÉCIT
SWELL

1^{er} CLAV. } Gambe de 8
ajoutez } Salicional de 8
 } Bourdon de 8
 } Montre de 8

1st KEYB. } Gamba 8
add } Salicional 8
 } Stop. Diap. 8
 } Open Diap. 8

accouplez les Pédales
au 1^{er} CLAV.
Pedal to 1st KEYB.

1^{er} CLAV.
1st KEYB.
f *risoluto* *f*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the right hand of the piano, marked '1^{er} CLAV. 1st KEYB.' and contains a melodic line with slurs and accents. The middle staff is the left hand of the piano, and the bottom staff is the bass line. Dynamic markings include 'f' at the beginning and end, and 'risoluto' in the middle. The key signature has two sharps (F# and C#).

ôtez Montre, mettez Fl. de 4
Open Diap.in, add Flute 4

p

The second system continues the musical score. It includes performance instructions: 'ôtez Montre, mettez Fl. de 4' and 'Open Diap.in, add Flute 4'. The dynamic marking 'p' (piano) is present. The notation includes slurs and accents. The key signature remains two sharps.

ôtez Gamba
et Fl. de 4

p *dim.* *p*

Gamba et
Fl. 4 in

The third system of the score includes the instruction 'ôtez Gamba et Fl. de 4' and 'Gamba et Fl. 4 in'. Dynamic markings 'p', 'dim.' (diminuendo), and 'p' are used. The notation features slurs and accents. The key signature is two sharps.

pp *pp*

The fourth system concludes the page with dynamic markings 'pp' (pianissimo). The notation includes slurs and accents. The key signature is two sharps.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with treble and bass staves. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings.

ajoutez Gambe de 8
add Gamba 8

Musical score for the second system, including dynamic markings like *f* and *mf*. The score continues with piano accompaniment.

ôtez Gambe
Gamba in

ôtez Fl. de 8
Flute 8 in

Musical score for the third system, including dynamic markings like *dim.*, *p*, and *più p*. The score continues with piano accompaniment.

Un peu retenu

RÉCIT Gambe de 8
SWELL Gamba 8

1^{er} CLAV.
1st KEYB.

RÉCIT
SWELL

Musical score for the fourth system, including dynamic markings like *p* and *pp*. The score concludes with piano accompaniment.

1^{er} CLAV.
1st KEYB.

RÉCIT
SWELL

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains a melodic line with slurs and a dynamic marking of *p* (piano). The middle staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with slurs. The bottom staff is also in bass clef with the same key signature and time signature, containing a simple bass line. A *SWELL* marking is present above the top staff.

Ped. désaccouplées
Ped. uncoupled

a Tempo

The second system of the musical score begins with the tempo marking *a Tempo* and a dynamic marking of *pp* (pianissimo). It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature, featuring a melodic line with slurs. The middle staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with slurs. The bottom staff is also in bass clef with the same key signature and time signature, containing a simple bass line. A *SWELL* marking is present above the top staff.

1^{er} CLAV. aj. Fl. de 8
1st KEYB. add Fl. 8

The third system of the musical score continues the piano accompaniment. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature, featuring a melodic line with slurs. The middle staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with slurs. The bottom staff is also in bass clef with the same key signature and time signature, containing a simple bass line.

The fourth system of the musical score concludes the piano accompaniment. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature, featuring a melodic line with slurs. The middle staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a bass line with slurs. The bottom staff is also in bass clef with the same key signature and time signature, containing a simple bass line.

RÉCIT. aj. Fl. de 8
SWELL. add Fl. 8

dim. molto

RÉCIT
SWELL
p

Ped. aj. Bourdon de 16
Ped. add Stop. Diap. 16

En retenant peu à peu

dim.

ôtez Gambe
Gamba in

pp

Encore plus retenu

ppp

28
CORTÈGE



Transcription pour Orgue
par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

Indication des jeux	{	RÉCIT. Flûte de 8, Gambe de 8, Bourdon de 8		Prepare	{	SWELL Flûte 8, Gamba 8, Stop. diapason 8
		1 ^{er} CLAVIER. Flûte de 8, Bourdon de 8				GREAT Flûte 8, Stop. diapason 8
		PÉDALE. Bourdon de 8				PEDAL Stop. diapason 8

Moderato

RÉCIT
SWELL

MANUALE

1^{er} CLAV. *p*
1st KEYBOARD

PÉDALE

Péd. accouplées au 1^{er} Clav.
Ped. to 1st Keyb.

sempre pp *dim.* *cre - scen - - do*

(RÉCIT)
SWELL

p subito
1^{er} CLAV
1st KEYBOARD

Ped. désaccouplées
Ped. uncoupled

p

p

Ped. accouplées au 1^{er} Clav.
P-dal to 1st Keyb.

1^{er} CLAV.
1st KEYBOARD

RÉCIT
SWELL

cresc.

1^{er} CLAV. ajoutez Gambe 8, Montre 8
1st KEYBOARD add Gamba 8, open diapason 8

f 1^{er} CLAV.
1st KEYBOARD

1^{er} CLAV. ajoutez Prestant
1st KEYBOARD add Principal

Poco rit.

ôtez Prestant, Montre, aj. Flûte de 4, Salicional de 8
open diapason, Principal in; add Flute 4, Salicional 8

ff

dim.

a Tempo scherzando

Bourd. 8, Fl. 8, Gambe 8, Salicional 8, Flûte 4
Stop. diap. Fl. 8, Gamba 8, Salicional 8, Fl. 4

(1^{er} CLAV.)
(1st KEYBOARD) *sf*

sfz

(Ped. accouplées)
Ped. coupled

ôtez Fl. de 4
Fl. 4 in

p

p

ôtez Gambe de 8
Gamba 8 in

pp

Ped. désaccouplées aj. Bourdon de 16
Ped. uncoupled; add stop diapason 16

pp

ajoutez Gambe de 8
add Gamba 8

p *cresc.*

ôtez Gambe de 8
Gamba 8 in

più p *dim.* *pp*

ôtez Bourdon de 16
Stop. diapason 16 in

pp *ppp*

1^{er} CLAV. ôtez
Gambe de 8
Salicional de 8

1st KEYBOARD
Gamba, Salicional in

1° Tempo

RÉCIT (Fl. Gamba, Bourdon de 8)
SWELL Fl. Gamba, stop. diapason 8

p
1^{er} CLAV. (Fl. Bourdon de 8)
1st KEYBOARD (Fl. stop. diap. 8)

Ped. Bourdon de 8 accouplées au 1^{er}Clav.
Ped. stop. diap. 8 coupled with 1st Keyb.

pp RÉCIT
SWELL
dim.

sempre pp *dim.* *dim.*
cre - scen - do

RÉCIT
SWELL
p subito
1^{er} CLAV.
1st KEYBOARD

Ped. désaccouplées
Ped. uncoupled

First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass staff. The music features complex textures with many notes, including some with stems pointing downwards. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the grand staff.

Second system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff and a separate bass staff. The music continues with similar textures. Annotations include:
1^{er} CLAV. ajoutez Gambe 8, Montre 8, Prestant
1st KEYB. add Gamba 8, open diap. 8, Principal
1^{er} CLAV.
1st KEYBOARD
Ped. accouplées au 1^{er} Clav.
Ped. to 1st Keyb.

Third system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff and a separate bass staff. The music features complex textures with many notes. Annotations include:
ajoutez Anches de 8
add. Reeds 8
Dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo) are present.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff and a separate bass staff. The music features complex textures with many notes. Annotations include:
Retenu
ff

MENUET



Transcription pour Orgue
par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

Indication des jeux { RÉCIT Flûte de 8, Gamba de 8, Bourdon de 8,
Flûte de 4.
G^d ORGUE Flûte et Bourdon de 8.
PEDALE Bourdon de 8 et 16 p.

Prepare { SWELL Flûte 8, Gamba 8, Stop. Diapason 8,
Flûte 4.
GREAT Flûte 8, Stop. Diapason 8.
PEDAL Stop. Diapason 8 and 16.

Moderato

MANUALE

G^d O.
GREAT *p*

PEDALE

Poco rit.

a Tempo

RÉCIT
SWELL
p

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *f*.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *dim.*, *p*, and *pp*.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *p*, *G^dO. GREAT*, and *dim.*

Ped. accouplées au 1^{er} Clav.
Ped. to 1st Keyb.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *G^dO. GREAT*, *p RÉCIT SWELL*, and *dim.*

Ped. désaccouplées
Ped. uncoupled

RÉCIT
SWELL

cresc. molto

f

ôtez Fl. de 4
Fl. 4 in

The first system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a series of chords and melodic fragments. The middle staff is in bass clef with the same key signature, featuring a more active melodic line. The bottom staff is also in bass clef with the same key signature, providing a harmonic foundation. Dynamic markings include *cresc. molto* and *f*. Performance instructions include "RÉCIT SWELL" and "ôtez Fl. de 4 Fl. 4 in".

RÉCIT
SWELL

p gracieux

The second system of music consists of three staves. The top staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a series of chords and melodic fragments. The middle staff is in bass clef with the same key signature, featuring a more active melodic line. The bottom staff is also in bass clef with the same key signature, providing a harmonic foundation. Dynamic markings include *p gracieux*.

p

p

The third system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a series of chords and melodic fragments. The middle staff is in bass clef with the same key signature, featuring a more active melodic line. The bottom staff is also in bass clef with the same key signature, providing a harmonic foundation. Dynamic markings include *p*.

pp

mf

pp

mf

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a series of chords and melodic fragments. The middle staff is in bass clef with the same key signature, featuring a more active melodic line. The bottom staff is also in bass clef with the same key signature, providing a harmonic foundation. Dynamic markings include *pp* and *mf*.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music features several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and dynamic markings: *mf* (mezzo-forte) in the first measure, *dim.* (diminuendo) in the second measure, and *p* (piano) in the third measure. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, often beamed together.

Second system of musical notation. It continues the grand staff. The first measure is marked with a forte *f* dynamic. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The overall texture is dense with many notes.

Third system of musical notation. The top staff begins with the instruction *G^dO. GREAT*. The middle staff starts with *pp* (pianissimo) and *RÉCIT SWELL*. The bottom staff has a *p* (piano) dynamic. The system concludes with *G^dO. GREAT* in the top staff. The music is characterized by block chords and a steady rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The top staff begins with *più p* (pianissimo) and *Rall.* (Ritardando). The middle staff has *dim.* (diminuendo) and *RÉCIT SWELL*. The bottom staff has *RÉCIT SWELL m.d.* (mezzo-dolce). The system ends with a double bar line. The music features a mix of eighth and sixteenth notes with a slower tempo.

a Tempo

RÉCIT
SWELL

p legato
G^d O.
GREAT

sempre p

RÉCIT
SWELL

pp

RÉCIT ôtez Gambe, ajoutez Salicional de 8
SWELL Gamba in, add Salicional 8

dim. *p* **RÉCIT SWELL** *più p*
G. O. GREAT

G^d O. GREAT **RÉCIT SWELL** *p* *molto dim.*

RÉCIT. ôtez Salicional et Bourdon
SWELL, Salicional and Stop. Diap. in
(Flûte de 8 seule)
(Flute 8 solo)

G^d O. GREAT **RÉCIT SWELL** *pp* **RÉCIT SWELL** *ppp*
G^d O. ôtez Flûte GREAT Flute in
(Bourdon de 8 seul) (Stop. Diap. 8 solo)
G^d O. GREAT *ppp*

dim. molto

BALLET



Transcription pour Orgue
par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

Indication des jeux	{	RÉCIT Fonds de 8 p.	Prepare	{	SWELL Foundation Stops 8
		G ^d ORGUE Fonds de 8 p. Montre 8 Bourdon de 16			GREAT — — Open diap. 8 Stop. diap. 16
		PÉDALE Bourdon de 8 et 16 p.			PEDAL Stop. Diap. 8 and 16

Allegro giusto

MANUALE

PÉDALE

RÉCIT SWELL

G^d O. GREAT

p

RÉCIT SWELL

G^d O. GREAT

mf

G^d O. GREAT

RÉCIT SWELL

G^d O. GREAT

RÉCIT
SWELL.

dim.

p G^d O.
GREAT

G^d O.
GREAT

RÉCIT
SWELL.

G^d O. ajoutez Prestant
GREAT add Principal

cresc.
G^d O.
GREAT

aj. Jeu de 2 p.
add Stop 2

aj. Anches de 8
add Reeds 8

f

Ped. accouplées au G^d O.
Great with Ped. coupled

ôtez Anches
Reeds in

mf

aj. Anches de 8 p.
add Reeds 8

ôtez Anches
Reeds in

ôtez { Jeu de 2 p.
Prestant
Montre
Gamba

f

Stop 2
Principal
Open diap.
Gamba } in

au RÉCIT. Flûte, Gamba et Salicional de 8
SWELL - Flute, Gamba, Salicional 8
au G^d O. - Flûte et Bourdon de 8
GREAT - Flute and Stop: Diap. 8

Tempo di Valse

a Tempo

p *dim.* *rit.* *p*

RÉCIT
SWELL

Ped. Bourdon de 8 (accouplées au G^d O.)
Ped. Stop. Diap. 8, coupled with Great

cresc. *p*

First system of the musical score. It features a grand staff with three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The system includes dynamic markings such as *p* and *G^d O. GREAT*. A circled instruction *(RÉCIT SWELL)* is present in the middle staff.

Second system of the musical score. It features a grand staff with three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The system includes dynamic markings such as *p*, *G^d O. GREAT*, and *p très expressif*. Instructions *RÉCIT SWELL* are placed above the top staff. The word *lié* is written below the bottom staff.

Third system of the musical score. It features a grand staff with three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. The key signature has one sharp (F#). This system contains complex musical notation with various notes, rests, and slurs.

Fourth system of the musical score. It features a grand staff with three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The system includes the dynamic marking *dim.* (diminuendo).

G^d O.
GREAT

RÉCIT
SWELL

più dim. *p* *più p*

RÉCIT
SWELL

pp G^d O.
GREAT

G^d O. Poco rit.
GREAT

RÉCIT
SWELL

au Récit aj. Fl. de 4
Swell.add Flute 4
a Tempo

pp G^d O.
GREAT

ôtez Fl. de 4
Flute 4 in

RÉCIT. Fonds de 8 p.
SWELL - Found. Stop. 8

G^d O. Fonds de 8
Montre Bourd. de 16

pp

GREAT - Found. Stop. 8
Open Diap. Stop. Diap. 16

Ped. Bourdon 8 et 16
(accoupl. au G^d O.)
Ped. Stop. Diap. 8 and 16
(coupled with Great)

Tempo 1°

(RÉCIT)
(SWELL)

First system of the musical score. It features a grand staff with three staves: two for the piano and one for the bass. The piano part has a treble and bass clef. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a melodic line with slurs and accents, marked with *RÉCIT SWELL* and *p*. The second staff contains a bass line with chords and slurs. The third staff is a single bass line. A dynamic marking *G^d O. GREAT* is placed above the piano part.

Second system of the musical score. It continues the grand staff from the first system. The piano part features a series of chords in the treble clef and a more active bass line in the bass clef. The bass line continues with a steady rhythm.

Third system of the musical score. The piano part has a treble clef with a melodic line and a bass clef with chords. The bass line continues. Dynamic markings include *RÉCIT SWELL* at the beginning, *G^d O. GREAT* above the piano part, and *G^d O. GREAT* and *RÉCIT SWELL* below the piano part. A *mf* marking is also present.

Fourth system of the musical score. The piano part features a treble clef with a melodic line and a bass clef with chords. The bass line continues. A dynamic marking *G^d O. GREAT* is above the piano part, and *dim.* is below the piano part.

RÉCIT
SWELL

G^d O.
GREAT

p G^d O.
GREAT

RÉCIT
SWELL

G^d O . ajoutez Prestant
GREAT. add Principal

(RÉCIT)
(SWELL)

aj. Jeu de 2 p.
add Stop 2

cresc.
G^d O.
GREAT

Ped. accoupl. au G^d O.
Ped. to Great

Même mouvt

ajoutez Anches de 8 p.
add Reeds 8

f

ôtez les Anches
Reeds in

p

p

Clav. accouplés
Keyb. coupled

ajoutez Anches de 8 p.
add Reeds 8

aj. Anches de 16
add Reeds 16

ff

ff

PRÉLUDE

de "La Damoiselle Elue"

Transcription pour Orgue

par GASTON CHOISNEL



CLAUDE DEBUSSY

Lent et calme 2^d Clavier Fl. 8 et 4 p.

MANUALE

pp 1^{er} Clavier Fl. 8

più f

PEDALE

1^{er} Clavier

pp

2^d Clavier

Tous droits d'exécution réservés

Copyright by A. Durand & Fils, 1909

Toujours très calme (♩ = ♪)

Gambes et Fl. 8

First system of musical notation, measures 1-4. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 4/4 time and begins with a piano (*p*) dynamic. The melody is primarily in the treble clef, with accompaniment in the bass clef. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, measures 5-8. It continues the grand staff. Measure 5 has a *pp* dynamic. Measure 6 has a *m.g.* dynamic. Measure 7 has a *m.d.* dynamic. The music shows a transition in texture and dynamics.

Third system of musical notation, measures 9-12. The grand staff continues with various melodic and harmonic developments. The dynamics remain consistent with the previous system.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The grand staff concludes the piece with sustained chords and melodic lines. The overall mood is calm and serene.

First system of musical notation, consisting of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. It features various chords and melodic lines.

Second system of musical notation, consisting of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. It includes dynamic markings *m.d.* and *m.g.* and concludes with a double bar line.

Un peu animé

2^o Clav. H^{tb}

Third system of musical notation, consisting of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. It includes the marking *F1.8 dolce* and dynamic markings *pp*.

Fourth system of musical notation, consisting of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. It features melodic lines and chords.

ajoutez Gambes 8 p.

più f

This system contains two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with eighth notes and rests. The key signature has one sharp (F#).

Lent

This system contains two staves. The upper staff is in treble clef and features a melodic line with eighth notes, some beamed together, and a fermata over the final measure. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with eighth notes and rests. The key signature has one sharp (F#).

un 4 p. Solo
avec 8^{ve} grave ad lib.

ppp

ppp
un 16 p. seul

This system contains two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with eighth notes and rests. The key signature has one sharp (F#). The system concludes with a double bar line.

LE PETIT BERGER

The little Shepherd



Transcription pour Orgue
par GASTON CHOISNEL

Pour deux Claviers et Pédalier
For Two Key-boards with Pedal

CLAUDE DEBUSSY

Très modéré

1^{er} CLAVIER
(*expressif*)

p Hautbois *dim.*

2^e CLAVIER

Flûtes 8

PÉDALE

Bourdon 16

Plus mouvementé

2^e Clavier

Flûtes *p*

Flûte 4 p. *sans Hautbois* *Oboë in*
m.g.

au Mouvement

Hautbois *p*

Cédez - - - - - *pp* *Flûte 8 p.* *sans Hautbois* *Oboë in* *au Mouvement* *Hautbois*

m.g. *poco più f* *poco*

Plus mouvementé

meno p

Un peu retenu en conservant le rythme

pp

sans Hautbois
Flûte 4 solo *Oboë in*

pp

LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN

Extrait des *PRÉLUDES*

Transcription pour Orgue
par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

Indication des Jeux {
 RÉCIT Flûte harmonique de 8 p.
 Gambe de 8 p.
 G^d ORGUE Flûte de 8 p.
 Bourdon de 8 p.
 PÉDALE Bourdon 8 et 16 p.

Prepare {
 SWELL Harmonic Flute 8
 Gamba 8
 GREAT Flute 8
 Stop. diap. 8
 PEDAL Stop. diap. 8 & 16

Très calme et doucement expressif $\text{♩} = 66$

ORGUE

Récit
Swell

p sans rigueur

G.O.
Great

p

PÉDALE

p

Cédez - - - au Mouvt

Récit ajoutez Fl. de 4 p.
Swell add Fl. 4 p.

Musical score for the first system. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass staff. The music is in a key with three flats and a common time signature. Dynamics include piano (*p*) and piano più (*più p*). There are slurs and hairpins indicating a gradual increase in volume.

Musical score for the second system. It consists of three staves. Dynamics include *sfz* (sforzando) and *p* (piano). The notation includes slurs and hairpins, with a *très peu* marking indicating a very slight dynamic change.

Un peu animé

accouplez
Great with Swell

Musical score for the third system. It consists of three staves. Dynamics include *G.O. Great* (Grand Organo Great) and *mf* (mezzo-forte). The notation includes slurs and hairpins, with a *G.O. Great* marking indicating the use of the grand organ.

Cédez - - - au Mouvt (sans lourdeur)

Ôtez fl. de 4 p. ajoutez Bourd. de 16 p.
Flute 4 in; add Stop. diap. 16

Musical score for the fourth system. It consists of three staves. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The notation includes slurs and hairpins, with a *3* marking indicating a triplet.

Cédez - - au Mouvt

désaccouplez
ôtez Bourd. de 16.
Keyboards uncoupled
Stop. diap. 16 in

Récit
Swell

p *sfz* *pp* *sfz*
G.O.
Great

Ôtez Bourd. de 16
Stop. Diap. 16 in

Murmuré et en retenant peu à peu

pp *perdendo* Ôtez fl. de 8
Flute 8 in

pp


ANDANTE DU QUATUOR

pour instruments à cordes

Transcription pour Orgue
par ALEXANDRE GUILMANT

CLAUDE DEBUSSY

Indication des jeux	{	RÉCIT	Dulciana ou Gambe douce de 8 p.	Prepare	{	SWELL	Dulciana or Soft Gamba 8 F!
		POSITIF	(expressif) Cor de nuit ou Bourdon de 8 p.			CHOIR	(in Sw. box) Stop. Diap. 8 F!
		G ^d ORGUE	Salicional de 8 p.			GREAT	Salicional (Soft) 8 F!
		PÉDALE	Bourdon de 8 p.			PEDAL	Stop. Diap. or Bass Flute 8 F!

Andantino - doucement expressif (80 = )

MANUALE

RÉCIT
SW.

p < < *pp* POS. CH. *p* *dim.*

accouplez le Récit au Pos.
coupled Sw. to Ch.

PÉDALE

pp Voix céleste
RÉCIT
SW. *pp* Vox angelica

pp *cresc.*

dim. pp

POS. CH.

RÉCIT SW.

très dim.

pp

This system contains the first system of music. It features a treble and bass staff with a grand staff. The music is in a minor key. Dynamics include *dim.*, *pp*, and *très dim.*. There are performance markings for *POS. CH.* and *RÉCIT SW.*. The system ends with a *pp* dynamic.

p

This system contains the second system of music. It continues the piece with a *p* dynamic marking.

mf cresc. *f* *dim.* *p*

POS. CH.

This system contains the third system of music. Dynamics range from *mf cresc.* to *f* and *dim.*, ending with *p*. There is a *POS. CH.* marking.

Un peu plus vite (88 = ♩)

più p *pp* *G.O. p*

RÉCIT SW.

ajoutez Soubasse 16 p.
add Bourdon 16 F!

pp

This system contains the fourth system of music. It includes the instruction *Un peu plus vite (88 = ♩)*. Dynamics include *più p*, *pp*, and *G.O. p*. There is a *RÉCIT SW.* marking and a performance instruction: *ajoutez Soubasse 16 p. add Bourdon 16 F!*. The system ends with a *pp* dynamic.

RÉCIT
SW.

ppp *ppp* *p*

ôtez l'accouplé du Récit au Pos.
Ch. uncouplé

ôtez Bourdon 8
Bourdon 8 Ft off

pp *p*

POS.
CH.

aj. Bourd. 8
add Bourdon 8 Ft

RÉCIT
SW.

dim.

RÉCIT
SW.

au Pos. ôtez Cor de nuit, mettez Fl. ou Dulciana de 4
Ch. Stop. Diap. off, draw Flute or Dulciana 4 Ft

pp

G.O. *p* en dehors et expressif

p en dehors et expressif

3

3

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a series of chords with moving inner voices, while the lower staff provides a bass line with some triplet figures. The dynamic marking is *p* and the instruction is *en dehors et expressif*.

Augmentez peu à peu et

RÉCIT

SW.

p

3

3

accoupez le Pos.

Ch. to G!

This system contains the second two staves of music. It includes the instruction *Augmentez peu à peu et* and the section title **RÉCIT**. The upper staff has a *SW.* (Sostenuto) marking and a *p* dynamic. The lower staff continues with the bass line and triplet figures. Additional instructions *accoupez le Pos.* and *Ch. to G!* are present.

serrez le mouvt

p

3

3

This system contains the third two staves of music. The instruction *serrez le mouvt* (tighten the movement) is at the beginning. The upper staff features a more active texture with chords and moving lines. The lower staff continues with the bass line and triplet figures. A *p* dynamic marking is present.

p

3

3

This system contains the final two staves of music on the page. The upper staff continues with the chordal texture, and the lower staff continues with the bass line and triplet figures. A *p* dynamic marking is present.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of arpeggiated chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

ôtez l'accouplé du Pos. au G.O.
Ch. to Gt off

G.O.
f et très expressif

accouplez le Récit au G.O.
Sw. to Gt

RÉCIT
SW.

Second system of musical notation. The right hand continues with arpeggiated chords, while the left hand plays a series of chords. A dynamic marking of *f* and the instruction "et très expressif" are present. Pedal markings "Sw. to Gt" and "RÉCIT SW." are included.

G.O.
mf

f

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with arpeggiated accompaniment. The left hand continues with chords. Dynamic markings *mf* and *f* are present.

f

f

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line and arpeggiated accompaniment. The left hand plays chords. Dynamic markings *f* are present.

Tirasse du Récit
Sw. to Ped.

RÉCIT SW. POS. ôtez Fl. 4 mettez Cor de nuit
CH. F! Fl. off. draw Stop. Diap. 8 F!

dim. *p* *dim.*

RÉCIT SW.

ôtez la Soubasse
Bourd. 16 F! off *pp*

POS. CH. *p* *più p*

p

ôtez l'accoupt du Récit au G.O.
Sw. to G! off

pp et retenu

G.O.

RÉCIT SW.

Soubasse 16
Bourdon 16 F!

1^{er} Mouvt

RÉCIT SW. *pp*

(1)

p

Un peu retenu

p dim. *più p* *pp en s'affaiblissant*

Tempo

pp

ôtez Voix céleste
Vox Angelica off.
aussi *pp* que possible

(1) Version pour les Orgues montant jusqu'à 1'Ut.
For the Organs extending to C.

PRÉLUDE

de l'Enfant Prodigue

Transcription pour Orgue
par LÉON ROQUES

CLAUDE DEBUSSY

Indication des jeux { RÉCIT Flûte de 8
G^d ORGUE Bourdon de 8
PEDALE Bourdon de 8

Prepare { SWELL Flute 8
GREAT Stop. Diap. 8
PEDAL Stop. Diap. 8

Andante, très calme

MANUALE

PEDALE

G^d O.
GREAT

RÉCIT
SWELL

pp

pmp

6

en dehors

pmp

p

6

aj. Bourdon de 16
add Stop. Diap. 16

p

pmp

6

più f

cre

au G^d O. aj. Fl. de 8
GREAT. add Flute 8

scen - - - - - *do*
G^d O.
GREAT

f

au G^d O. ôtez Fl. de 8 G^d O.
au RÉCIT aj. Gambe de 8 GREAT

GREAT. Flute 8 in
SWELL. add Gamba 8

RÉCIT-Fl. et Gambe de 8
SWELL. Flute and Gamba 8

p bien chanté

ôtez Bourdon de 16
Stop. Diap. 16 in

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a grand staff. The treble clef contains a complex, multi-measure melodic line with many beamed notes. The bass clef contains a simpler accompaniment with fewer notes.

Second system of musical notation. It includes performance instructions: "au RÉCIT", "aj. Salicional", and "Bourdon de 8" in the upper right. In the lower right, it says "SWELL", "add Salicional", "Stop. Diap. 8", "G^d O.", "ajoutez Fl. de 8", and "GREAT", "add Flute 8".

ajoutez Bourdon de 16
add Stop. Diap. 16

Third system of musical notation. It includes performance instructions: "RÉCIT SWELL" in the upper left, and "G^d O.", "GREAT" in the lower left.

Fourth system of musical notation. It includes the instruction "cresc." in the middle of the system.

Ped. accouplées au G^d O.
Ped. to GREAT

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a series of chords with a long horizontal line above them, indicating a sustained or swelled sound. The lower staff (bass clef) contains a melodic line starting with a half note, followed by eighth notes and a phrase marked *dim.* (diminuendo). The dynamic marking *f* (forte) is present at the beginning. The text "RÉCIT SWELL" is written in the left margin.

Second system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains chords with a long horizontal line above them. The lower staff (bass clef) contains a melodic line with a slur and a fermata. The dynamic marking *p* (piano) is present. The text "RÉCIT SWELL" is written in the left margin. Pedal instructions "Ped. désaccouplées" and "Ped. uncoupled" are written below the system.

RÉCIT
ôtez Gambe G^d O.
G^d O. GREAT
ôtez Fl. de 8

SWELL Gamba in
GREAT Fl. 8 in

au RÉCIT
ôtez Fl. de 8
SWELL Fl. 8 in

Ped. désaccouplées
Ped. uncoupled

Third system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a series of chords with a long horizontal line above them. The lower staff (bass clef) contains a melodic line with a slur and a fermata. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present. The text "morendo" is written above the lower staff.